



Број: 17-14-1-4106-2/16
Сарајево, 13. октобар 2016. године

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

Предмет. Сагласност за ратификацију амандмана, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Први амандман на Споразум о финансирању (Пројекат хитног опоравка од поплава) између Босне и Херцеговине и Међународне асоцијације за развој. Амандман је потписан 30.05.2016. год. у Вашингтону и 30.05.2016. год. у Сарајеву, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Вјекослав Беванда, министар финансија и трезора БиХ.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог амандмана, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о амандману.

С поштовањем,



ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Борис Буха



MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-32-05-5-5653/16

Datum: 07.10.2016.godine

12-10-2016

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE

17 14-1 4106-1

SARAJEVO

Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Prvog amandmana na Sporazum o finansiranju (Projekat hitnog oporavka od poplava) između Bosne i Hercegovine i Međunarodne asocijacije za razvoj, d o s t a v l j a s e

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Prvog amandmana na Sporazum o finansiranju (Projekat hitnog oporavka od poplava) između Bosne i Hercegovine i Međunarodne asocijacije za razvoj, potpisan 30. maja 2016.godine u Vašingtonu i 30. maja 2016.godine u Sarajevu, na engleskom jeziku.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 75. sjednici, održanoj 28.09.2016. godine utvrdilo prijedlog odluke o ratifikaciji predmetnog Sporazuma, čiji zaključak dostavljamo u prilogu akta.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese odluku o ratifikaciji Prvog amandmana na Sporazum o finansiranju (Projekat hitnog oporavka od poplava) između Bosne i Hercegovine i Međunarodne asocijacije za razvoj.

S poštovanjem,



ELLEN GOLDSTEIN
Direktorica za
jugoistočnu Europu
Europu i središnju Aziju

SVJETSKA BANKA
IBRD – IDA / WORLD BANK GROUP

SVJETSKA BANKA
Praterstrasse 31/21
1020, Beč, Austrija
tel. +43(1)2170 782
Fax. +43(1) 2170 701

30.05.2016.godine

Njegova ekselencija Vjekoslav Bevanda
Ministar financija i trezora
Ministarstvo financija i trezora
Trg BiH 1
Sarajevo, Bosna i Hercegovina

Vaša ekselencijo:

Ref.: Bosna i Hercegovina
Projekt hitnog oporavka od poplava (Kredit br. 5529-BA)
Prvi amandman na Sporazum o financiranju

Pozivamo se na Sporazum o financiranju („Sporazum o financiranju“) od 21.07.2014.godine za gore navedeni Projekt između Međunarodnog udruženja za razvoj („Udruženje“) i Bosne i Hercegovine („Primatelj“). Pozivamo se i na Vaše pismo od 20.11.2015.godine u kojem u ime Primatelja tražite realokaciju sredstava financiranja te promjene na indikatorima Projekta i okvira rezultata.

Sa zadovoljstvom Vas obavještavamo da se, nakon razmatranja, Udruženje slaže s predloženim restrukturiranjem Projekta u smislu: (a) realokacije sredstava između kreditnih kategorija, i (b) izmjena opisa Projekta kako bi se dozvolila kupnja robe iz dijela 3.B Projekta. Prema tome, Sporazum o financiranju se mijenja kako slijedi:

1. Prilog 1., dio A, stavak 3.B. se mijenja i glasi:

„Jačanje institucionalnih kapaciteta Federacije i lokalnih vlasti unutar Federacije za proaktivni pristup upravljanju rizicima, kroz nabavku robe, tehničku pomoć i obuku.“

2. Prilog 1., dio B, stavak 3.B. se mijenja i glasi:

„Jačanje institucionalnih kapaciteta RS-a i lokalnih vlasti unutar RS-a za proaktivni pristup upravljanju rizicima, kroz nabavku robe, tehničku pomoć i obuku.“

3. Prilog 1, dio C, stavak 3B se mijenja i glasi:

„Jačanje institucionalnih kapaciteta Brčko Distrikta za proaktivni pristup upravljanja rizicima, kroz nabavku robe, tehničku pomoć i obuku.“

4. Tabela u Prilogu 2., odjeljak IV, dio A, stavak 2. Sporazuma o financiranju se mijenja i glasi:

Kategorija	Iznos alociranog kredita (izraženo u SDR)	Postotak troškova koji će biti financirani (uključujući poreze)
(1) Prihvatljiva neophodna roba i proizvodi za dio A.1. Projekta	9.900.000	100%
(2) Roba, radovi, nekonzultantske usluge, konzultantske usluge, obuke i dodatni operativni troškovi za dijelove A.2. i A.3. Projekta	20.975.000	100%
(3) Prihvatljiva neophodna roba i proizvodi za dio B.1. Projekta	10.350.000	100%
(4) Roba, radovi, nekonzultantske usluge, konzultantske usluge, obuke i dodatni operativni troškovi za dijelove B.2. i B.3. Projekta	20.525.000	100%
(5) Prihvatljiva neophodna roba i proizvodi za dio C.1. Projekta	912.500	100%
(6) Roba, radovi, nekonzultantske usluge, konzultantske usluge, obuke i dodatni operativni troškovi za dijelove C.2. i C.3. Projekta	2.337.500	100%
UKUPAN IZNOS	65.000.000	

Svi drugi uvjeti Sporazuma o financiranju, kakav je izmijenjen i dopunjen ovim amandmanom, nastavljaju se primjenjivati u punoj snazi.

Molimo potvrdite svoje slaganje s prethodno navedenim izmjenama i dopunama Sporazuma o financiranju u ime Bosne i Hercegovine, tako što ćete potpisati i staviti datum na potvrdu na priloženom primjerku ovog amandmana, te isti vratiti nama. Ovaj amandman će stupiti na snagu na datum potpisivanja od strane Primatelja i nakon što Udruženje primi navedeni, propisno potpisani, original pisma o amandmanu.

S poštovanjem,
/vlastoručni potpis/
 Ellen A. Goldstein
 Direktorica za jugoistočnu Europu
 Europu i središnju Aziju

POTVRĐENO:

BOSNA I HERCEGOVINA

Od strane: Vjekoslav Bevanda */vlastoručni potpis/*

Funkcija: **MINISTAR**

Datum: 30.05.2016.godine